



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de DALLA VALLE (Daniela), AMATUZZI (Antonella), CIFARELLI (Paola), MASTROIANNI (Michele), PAVESIO (Monica), RESCIA (Laura), « Glossaire », *Les Chastes et Loyales Amours de Théagène et Cariclée*, HARDY (Alexandre), p. 653-670

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3404-4.p.0653](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3404-4.p.0653)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2014. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

# GLOSSAIRE

par Paola Cifarelli

Sont enregistrés dans ce glossaire les mots et locutions qui ont disparu ou qui ont changé de sens depuis le XVII<sup>e</sup> siècle. Les verbes ont été enregistrés sous l'infinitif, avec des renvois au lemme principal pour les formes fléchies particulièrement difficiles ; les substantifs sont classés sous la forme du singulier, sauf lorsqu'ils n'apparaissent qu'au pluriel dans le texte. Les locutions sont signalées en caractères italiques à l'intérieur du lemme correspondant au substantif ou au verbe principal. Généralement, toutes les occurrences d'un lemme ont été signalées, sauf lorsqu'elles étaient particulièrement nombreuses (ex. *doncques*) ; dans certains cas, nous n'avons signalé que les sens remarquables (par ex. pour le lemme *premier*, on a négligé l'emploi comme adjectif et on n'a recensé que les occurrences où le terme était utilisé comme adverbe). Acceptions et formes non attestées sont signalées avec un point d'interrogation entre crochets à la suite de la glose proposée.

Le chiffre romain renvoie à la Journée, le chiffre arabe au nombre du vers à l'intérieur de celle-ci.

Les dictionnaires consultés ont été les suivants :

Randle Cotgrave, *A Dictionarie of French and English Tongues*, London, A. Islip, 1611 (<http://www.pbm.com/~lindahl/cotgrave/>)

*Dictionnaire de l'Académie Française*, Paris, Vve Baptiste Cognard, 1694 ([artilf.fr/dictionnaires/ACADEMIE/PREMIERE/premiere.fr.html](http://atilf.fr/dictionnaires/ACADEMIE/PREMIERE/premiere.fr.html))

*Dictionnaire du Moyen Français*, version 2012 (DMF 2012). ATILF – CNRS & Université de Lorraine. Site internet : <http://www.atilf.fr/dmf>.

Antoine Furetière, *Dictionnaire universel contenant generalement tous les mots françois tant vieux que modernes & les termes de toutes les sciences et des arts*, Genève, Slatkine Reprints, 1970, 3 vol.

Frédéric Godefroy, *Dictionnaire de l'ancienne langue française*, Paris, Vieweg, 1881-1902, 10 vol. (<http://micmap.org/dicfro/search/complement-godefroy>)

Edmond Huguet, *Dictionnaire de la langue française du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Champion-Didier, 1925-1963, 7 vol.

Jean Nicot, *Dictionnaire françois-latin*, Paris, Jacques du Puys, 1584 (<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6153020h.r>)

Jean Nicot, *Thresor de la langue francoyse, tant ancienne que moderne*, Paris, D. Douceur, 1606 (<http://artfl-project.uchicago.edu/content/advanced-search>)

César Pierre Richelet, *Nouveau dictionnaire françois, contenant generalement tous les mots, les matieres, et plusieurs remarques sur la langue françoise*, Cologne, Gaillard, 1694, 2 vol.

*Trésor de la langue française informatisé*, ATILF-CNRS & Université de Lorraine.  
Site internet : <http://atilf.atilf.fr/>

- ABÎMER, v. intr. : I 976 1064, VI 176 périr ; VII 15 engloutir.
- ABORD : III 831 action d'arriver en un lieu ; à l'a. V 781 dès la première rencontre.
- ABSENTER, v. tr. : II 938 986, III 460, VIII 244 éloigner ; s'absenter v. pron. I 1030, IV 266 s'éloigner.
- ACCABLER v. tr. : I 586, VI 774 faire succomber.
- AC(C)OISER, v. tr. : II 470, VI 854 apaiser.
- ACCOISER v. tr. : VII 176 apaiser.
- ACCOM(M)ODER, s' v. pron. : s'a. à IV 337 503, VI 1349 s'accorder.
- ACCORDER v. intr. : a. à I 164, a. avec I 255 concorder.
- ACCORT adj. : VI 558 avisé.
- ACCOUARDI p. p. en fonct. adj. : VI 362 devenu lâche.
- ACCOUTRER, v. tr. : III 874 préparer.
- ACHETER v. tr. : VIII 23 obtenir en sacrifiant autre chose.
- ACOMPARER s', v. pron. : II 762 se comparer.
- ACQUÊTÉE p. p. en fonct. adj. : IV 548 obtenue.
- ACRAVANTER v. tr. : V 90 foudroyer.
- ADONC, ADONQUE adv. : V 368 (*adonque*), VIII 485 (*adonc*) donc.
- ADONNER v. tr. : I 458 diriger.
- ADVIENT cf. *AVENIR*
- AFFECTER v. tr. : I 758, II 575, IV 1510 désirer ; I 1224, V 561 783, intéresser.
- AFFECTÉ p. pass. en fonct. adj. : a. de III 29 désireux de.
- AFFRONTER v. tr. : VI 19, VIII 197 insulter.
- AGENOUIILLER v. intr. : II 714 se mettre à genoux.
- AGENTE s. f. : V *Sommaire* celle qui est chargée de ses affaires.
- AGGRAVÉ p. pass. en fonct. adj. : II 5 accablé.
- AGUETTER v. tr. : III 1233, VII 465, VIII 50 tendre des pièges à.
- AHEURTER : v. tr. II 450 lier ; v. pron. s'abeurter à qqc, II 113 s'obstiner.
- AINÇOIS adv. : I 666 bien au contraire ; III 945, VII 402, VIII 1125 auparavant.
- AINS : adv. I 419 642 684 888, II 290 548 906 1109, III 365 548 895 939 945, IV 27 218 324 421 1261 1349, V 210 879, VI 570 634 1005 1091 1168 1172, VII 570 681 890 1088, VIII 176 256 499 715 1103 ou plutôt ; prép. II 506 avant ; *ains que* III 617 avant que.
- AINSI QUE : VII 1034 presque.
- AISE adj. : IV 360 satisfait.
- AJOURNER v. tr. : V 772 citer pour un jour établi.
- ALAIGREMENT adv. : V 521 en manifestant de la joie.
- ALENTER v. tr. : VI 143, VIII 1404 rendre moins vif.

- ALEXITÈRE s. m. : I 366 contrepoison.  
 ALGARADE s. f. : V 1376 attaque.  
 ALLÉGEANCE s. f. : I 504 998 1382, II 888,  
 III 954 1244, VI 554 soulagement.  
 ALME adj. : II 584, III 751, VI 912, VII  
 755 967 1276, VIII 267 bienfaisant.  
 ALTÈRE s. f. : V 898 émotion.  
 AMBASSADE s. m. : I 405 ambassadeur.  
 AMENDÉ, p. passé en fonct. adj. : II 952  
 amélioré, en meilleur état.  
 AMODÉRER s', v. pron. : II 493 se modérer,  
 se tempérer.  
 AMOLLIR : v. tr. II 1158, V 1346 attendrir,  
 III 234 affaiblir; *s'amollir* v. pron. V  
 1075 s'attendrir.  
 AMORCER v. tr. : II 278 attirer, IV 1236  
 séduire, V 1375 mettre en œuvre.  
 AMUSER v. tr. : VI 1226 retarder, III 470,  
 VII 1151 tromper.  
 ANFRACTUEUX, adj. : III 123 tortueux.  
 ANGOISSEUX adj. : VI 582 pressé  
 d'angoisse.  
 APOSTÉ p. p. en fonct. adj. : VI 589  
 supposé fausement.  
 APPARIER : v. tr. À *Monsieur Payen* f. II  
 comparer, III 526 donner un statut  
 identique; *s'apparier* à v. pron V 714  
 être comparé à.  
 APPÂT s. m. : I 415 878 ce qui pousse à  
 faire quelque chose; pl. III 7 1211,  
 VII 692 charmes.  
 APPENDRE v. tr. : V 842 dédier.  
 APOINTEMENT n. m. : VII 176 211  
 arrangement.  
 APOINTEMENT v. tr. : IV 1256 réconcilier,  
 VI 20 terminer (une guerre), VII 212  
 régler.  
 APPRÉHENSION s. f. : VIII 128  
 compréhension.  
 APPRENTIF adj. : IV 626, VII 1167  
 inexpert; III 266 causé par  
 l'inexpérience.  
 APPRIS : *bien a.* IV 545 expert.  
 APPUYER v. tr. : I 834, II 868, VI 1229  
 favoriser; v. pron. *s'appuyer sur qqn*,  
 I 1415 se presser (amoureuement)  
 contre qqn.  
 ARCHEROT s. m. : II 1216 petit archer.  
 ARDRE v. intr. : I 981 1237 brûler.  
 ARÈNE : *semmer sur l'a.* VIII 570 faire  
 une chose destinée à apporter peu  
 de fruits.  
 ARGUER v. tr. : III 790 prouver.  
 ARRAISONNER v. tr. : II 229 ramener à  
 la raison.  
 ARRE s. f. : V 1271 assurance.  
 ARRIÈRE : *mettre a.* III 238 reculer.  
 ARRIÈRE-SAISON s. f. : II 351, automne  
 de la vie, vieillesse.  
 ASPIRER : *a. à qqch* IV 231 favoriser.  
 ASPRIR v. tr. : VII 1102 rendre âpre.  
 ASSÉNER v. tr. : II 1251 atteindre (par  
 une flèche).  
 ASSISTER : *a. à qqn* VIII 160 se tenir  
 près de qqn.  
 ASSORTIR : *a. qqn de (un compagnon)* VIII  
 767 lui donner (un compagnon).  
 ATRAINER v : tr. : V 41 entraîner.  
 ATTEINT p. p. en fonct. adj. : VI 1009  
 accusé par des indices.  
 ATTENTER : v. tr. VI 276 764 794 (*attentée*)  
 entreprendre (qqc de blâmable); v.  
 intr. *a. sur qqc, qqn* I 755 II, 257 417  
 703 porter atteinte à qqn, qqc; *a. (en)-*  
*contre qqn* I 777, VIII 1073 attenter à.  
 ATTESTER v. tr. : I 468 762 771 1049, II  
 97, III 833 1189, IV 1057, V 616, VI  
 987 prendre à témoin; *a. qqc contre*  
*qqn* VII 174, diriger qqc contre qqn.  
 AUCUN adj. ind. : V 699 quelque; pr. ind.  
 III 1234, IV 1510 quelqu'un.  
 AUCUNEMENT adv. : I 693, II 575 un peu.  
 AUGURER v. tr. : II 53 625, IV 926  
 présager.  
 AUTRICE, s. f. : II 455, VI 441 774 fém.  
 de *auteur*.  
 AVALER v. tr. : I 694 couper.  
 AVANCER : *a. son effort* II 1280 le prolonger.

- AVANT : *plus a.* II 57, IV 173, V 933, VI 1007 plus loin, VIII 1337 davantage.
- AVARE adj. : I 172, IV 612, III 35 74 153, V 564 avide.
- AVENIR, ADVENIR v. intr. : VII 1084 (*advient* ind. pr. P. 3) V 380 (*avenue* p. p.) VI 1303 (*avenant* p. prés) se produire.
- AVENTURE s. f. : IV 263 663, chance ; IV 1144 1188 sort ; IV vive entreprise hasardeuse.
- AVENUES s. f. pl. : IV 1127 abords.
- AVÉRER v. tr. : V 996, VI 790 924 926 reconnaître comme vrai.
- AVETTE s. f. : V 165 abeille.
- AVISER : v. intr. II 1063 considérer ; IV 1063, II 1250, III 55 392 459, IV 417, VI 875 656 756, VIII 394 veiller (à ce que) ; v. pron. *s'aviser de* VIII 720 remarquer.
- AVOLÉE s. f. : VI 1109 femme de mauvaise vie.
- AVRIL : *en l'a. de son âge* V 825 VIII 607 *en l'a. de ses jours* VIII 871 dans sa jeunesse.
- BAILLER v. tr. : I 1191 donner.
- BAISOTER v. tr. : II 55 effleurer, toucher légèrement.
- BALANCÉ p. passé en fonct. adj. : II 281 ébranlé.
- BANDÉ, p. passé en fonct. adj. : II 1210 aveugle (pour être comme couvert d'une bande).
- BARRE : *avoir b. sur qqn* I 374 avoir un avantage.
- BÉANTE cf. BÉER.
- BÉER : *b. à* VIII 806 désirer ardemment (*béante*).
- BELLEMENT adv. : III 565 lentement.
- BÉNIN adj. : I 489, IV 448 favorable ; V 1083, VII 736 840 965 1290, VIII 279 bienveillant.
- BESSON adj. : I 1295, II 1199, VIII 768 jumeau.
- BIENHEURER v. tr. : I 1221 favoriser, VII 864 rendre heureux ; p. passé en fonct. adj. (*bienheureé*) II 150, V 301 512, VII 736 840 965 1290 qui procure du bonheur.
- BLANDICE s. f. : V 484 flatterie.
- BLANDISSEUR s. m. : V 1357 flatteur.
- BLASONNEUR s. m. : V 570 bavard.
- BONDE : *lâcher la b.* II 585 laisser que les larmes coulent ; *tenir la b. de ses larmes* VIII 501 retenir ses larmes.
- BONTIF adj. : VIII 321 bienveillant.
- BOUCLER s. m. : VI 167, VIII 448 bouclier.
- BOUILLON s. m. : IV 224, V 825, VI 214 ardeur.
- BOURREL s. m. : III 829 bourreau.
- BOUR(R)ELER v. tr. : I 599 637, II 452 887, V 563 950 1275, VI 1056, VIII 201 torturer.
- BOUR(R)ELLE s. f. : IV 65, VI 759 femme qui torture quelqu'un.
- BRAISE s. f. : III 646 amour.
- BRANDON s. m. : IV 385, V 722, VI 388 891 passion.
- BRANLER v. tr. : III 423 vaciller.
- BRASIER s. m. : III 1133 passion.
- BRASSE s. f. : VII 37 mesure de la longueur correspondant à l'étendue des deux bras.
- BRASSER v. tr. : I 74, II 298 380, VI 944 1290, VII 472 1166 préparer secrètement.
- BRAVER : *b. de qqc* IV 606 s'en vanter fièrement ; v. pron. *se braver* III 501, V 42 se vanter.
- BRIGAND adj. : III 189 formé de brigands.
- BRUIRE v. tr. : I 433 célébrer ; v. intr. IV 178, VI 364, VII 1278 répandre un bruit.
- BUSTUAIRE adj. : VIII 876 sacrificiel.
- BUTINER v. tr. : *b. qqn* I 632, II 1103

- enlever qqc (à qqn) ; *b. qqc* I 648, II 640, III 155, VI 280 piller.
- BUTTE s. f. : VI 1173 cible.
- CALER v. tr. : V 1106 baisser.
- CAPABLE adj. : *c. de* II 905 906 susceptible d'être (l'objet de qqc) ; II 1235, IV 942, VIII 305, grand.
- CARACTÈRE s. m. : I 365 sortilège.
- CARRIÈRE s. f. : *affranchir sa c.* II 409 parcourir entièrement son parcours.
- CASE s. f. : I 1004 cabane.
- CAUT adj. : I 849 prudent, VI 709 rusé
- CAUTELEUX adj. : II 447, III 730, V 935, VI 14 trompeur, VI 1219 rusé.
- CAUTEL(L)E s. f. : II 1089, VI 513 ruse.
- CAVERNIER adj. : III 1070 ayant la nature d'une caverne.
- CELER v. tr. : I 1240 cacher.
- CEPENDANT adv. : III *Sommaire* 111 461 pendant ce temps.
- CEPS s. f. pl. : IV 472, VI 576 751 1114, VII 72 496 chaînes.
- CERNE s. m. : IV 1156, cercle tracé à l'aide d'une baguette par les praticiens de la magie (en particulier pour évoquer les démons).
- CERTAIN adj. : II 1010 à l'abri du péril.
- CERVELLE : *en c.* III, 494 1306, V 1276, VI 226 inquiet.
- CHAGRIN adj. : III 434 affligé.
- CHANGE, s. m. : II 353, VI 1145 inconstance.
- CHAR s. m. : I 148 voiture à deux roues.
- CHARGE, s. f. : II 747, IV 997 commandement.
- CHÉTIF, CHÉTIVE : subst. I 796 1182, II 82 168 956, III 362 1096 1160, IV 58 173, adj. I 590 591 707 841, II 594, III 89 197 594 939 714 1301, IV 926, V 421 529 1383, VIII 240 malheureux ; adj. IV 1108 1433, VIII 99 misérable.
- CHEVANCE s. f. : I 1025 bien, richesse.
- CHEVÊTRE s. m. : VI 1310 bandage.
- CILLER v. tr. : I 1250 aveugler.
- CINGLER v. intr. : II 497, IV 506 faire voile.
- CLAIR adj. : IV 648 peu serré.
- CŒUR, s. m. : II 47 840 ardeur, VII 507 512 courage ; *prendre bon c.* II 143 reprendre courage.
- COHORTE s. f. : I 542, III 1057, IV 1212, VI 1, VII 317 groupe important de personnes.
- COIFFER v. tr. : II 414 séduire.
- COLLÈGE s. m. : IV 1220 demeure.
- COMBIEN : *c. que* + subj. V 688, VIII 637 bien que.
- COMBLER v. tr. : I 8, VI 564 accabler.
- COMMETTRE : v. tr. II *Sommaire*, III 231, V 183 393 désigner, IV 658, VIII 912 1292 confier ; v. pron. : *se commettre à qqn* I 422 499 se confier à qqn.
- COMMUN, s. m. : II 662 1122, V 120 la foule.
- COMMUNE s. f. : IV 496 1351, VI 938 1182 ensemble de gens ; VII 298 474 menu peuple.
- COMPÉTANT, adj. : II 1052, VII 1052 convenable, approprié.
- CONDIGNE adj. : VIII 173 1125 justement proportionné.
- CONFÉRENCE s. f. : III 166, V 1031, VIII 745, comparaison ; VII 122 discussion.
- CONFÉRER v. tr. : VIII *Sommaire* apporter ; VIII 497 discuter.
- CONFIER : *se c. de* VIII 987 se reposer sur.
- CONIL s. m. : IV 964, lapin.
- CONJOINDRE v. tr. : VII 607 unir.
- CONNIVEMENT s. m. : VI 184 complicité.
- CONQUERRE v. tr. : VII 1266 conquérir.
- CONSPIRER v. tr. : I 141 VII *Sommaire*, préparer secrètement.
- CONTINUÉ adj. : À *Monsieur Payen f.* III continu.
- CONTINUEL adv. : V 48 continuellement.
- CONTRECHARME s. m. : I 365 charme qui en détruit un autre.

- CONTRE-COURS : à *c.* IV 777 à l'inverse.  
 CONTRIBUER v. tr. : VII 86 attribuer.  
 CONVENANCE s. f. : IV 1071, V 190 promesse.  
 CONVOYER v. tr. : I 1069, IV 1562 accompagner.  
 CORDAGE, s. m. : II 449 piège.  
 CORIVAL s. m. : V *Sommaire* rival.  
 CORSAGE : de *c.* V 113 physiquement.  
 CORSAIRE s. m. : VII 105 homme dur, impitoyable, avide et malhonnête.  
 COULER v. intr. : II 834 échapper.  
 COUPEAU s. m. : III 541 1304, VI 1134 sommet d'une montagne.  
 COURAGE s. m. : I 168 197 1213, II 598 703, IV 447, V 694 867 893, VI 7 145 528 675 762, VII 306, VIII 177 535 1201 cœur (en tant que siège de la conscience de soi, des sentiments, des pensées).  
 COUREUR s. m. : IV 655, messenger VII *Sommaire* cavalier détaché pour aller à la découverte ou à la petite guerre.  
 COURIR v. intr. : *courir* à *qqc* II 687 essayer d'obtenir une chose par tous les moyens, VII 149 recourir à *qqc*; v. tr. III 1056, IV 576 poursuivre (qqn pour l'attaquer).  
 COURONNÉ p. p. en fonct. adj. : I 1315 versé jusqu'au bord.  
 COURRIER s. m. : VIII 6 messenger.  
 COURROUX n. m. : III 100, VII 307 348 410 659 732 dépit.  
 COURTOISIE s. f. : III 877 générosité.  
 COÛT s. m. : III 884 peine.  
 COUVERT : à *c.* II 34, V 508 en cachette.  
 CRÉANCE s. f. : I 430, III *Sommaire* 220, VII 57, VIII 474 opinion.  
 CROQUETER v. intr. : VI 835 faire un bruit fort et cassant.  
 CROULER v. tr. : VII 982 lancer.  
 CUIDER v. tr. : I 1248, III 470, IV 272, V 941, VI 160, VII 1196, VIII 531 1070 croire à tort, I 1188, II 19 essayer; *c.* + inf. VIII 135 se mettre en tête *qqc*.  
 CUIRE v. tr. : VI 160 digérer.  
 CUPIDE adj. : I 886 1247, IV 421 désireux.  
 CURE s. f. : I 166 497, IV 230, V 363 soin; *avoir c.* V 1195, VI 1349 se soucier.  
 CURÉE s. f. : II 9, chose que l'on convoite, profit; *se ranger à la c.* II 214 se disposer à exécuter une tâche.  
 CURIEUX adj. : VI 445 s'occupant avec sollicitude de *qqc*.  
 DAM s. m. : V 1376 dommage.  
 DARDE s. f. : IV 164 flèche.  
 DÉBATTRE v. tr. : IV 628 lutter pour *qqc*.  
 DÉBONNAIRE adj. : I 1121, III 740, IV 429 1518 bienveillant; VII 597, VIII 820 1304 généreux; VIII 1059 soumis.  
 DÉCEPTIF adj. : VII 825, VIII 133 trompeurs.  
 DÉCHOIR v. intr. : *d. de* V 702 déroger à.  
 DÉCLORE v. tr. : II 238, VII 794 révéler (*qqc* qui était tenue caché).  
 DÉÇU : p. p. en fonct. adj. II *Sommaire* III 576, V 839 trompé; s. m. à *d. de* IV 432, VIII 1057 *au d. de* I 1350, IV 355, VI 16, 462, 1179, 1268 à l'insu de.  
 DÉDIRE v. : I 1344, III 115 désavouer.  
 DÉDUIRE v. tr. : II 347 distraire, VII *Sommaire* relater en détail.  
 DÉFAILLIR v. tr. : *défaudrait* (cond. prés. P. 3) VII 767, VIII 820 faire défaut.  
 DÉFAUDRAIT, v. *DÉFAILLIR*.  
 DÉFENDRE v. : IV 92 manquer.  
 DÉFÉRER : *d. à* II 1266 s'en rapporter à.  
 DÉFERMER v. tr. : III 257 faire sortir.  
 DÉJOINT p. passé en fonct. adj. : II 472, écarté.  
 DEMI-BRUN adj. : I 25 de couleur presque sombre.  
 DÉPARTIE s. f. : I 1037 départ, II 992 séparation.  
 DÉPARTIR, v. tr. : II, 172, 668 IV 80

- attribuer en partage; *se d.*, v. pron : I 716 se séparer, se disperser.
- DÉPÊCHER v. intr. : I 393 980 1174, II 691 815 949, III 908, V 405 1015 1276, VI 1167 1259, VIII 313 389 1021 1208 se hâter.
- DÉPÎTER v. tr. : I 478, V 485, mépriser.
- DÉPOUILLE(S), s. f. : II 631 829 butin.
- DEPUIS : *du d.* I 1118, II 537 depuis ce moment.
- DÉSANCERER v. intr. : I 897 977 lever l'ancre.
- DÉSANIMÉ, adj. : II 406, V 108 inanimé.
- DESCENTE : *faire d.* II 34, VI 1034 descendre.
- DESHONNÊTE adj. : IV 1476 malpropre.
- DÉSOURDIR v. tr. : VIII 1096 détitiser.
- DESSÉCHER SE v. pron. : II 523 devenir très maigre.
- DESSERRER v. tr. : I 553 1397, VII 128 assener (un coup); III 703, IV 1129 décocher (une flèche).
- DESSUS prép. : I 323 548 923 *et passim*, sur; subst. *venir au dessus de qqc* V 730 parvenir au bout de qqc, VIII 1208 avoir le dessus sur qqn.
- DÉTORDRE v. tr. : V 60 tordre.
- DÉTRANCHER v. tr. : II 31 massacrer.
- DÉTRAPPER v. tr. : III 482 chasser à la trappe.
- DÉVALER, v. intr. : I 134, II 1013, III 810, V 412 629, VI 1250, VII 40 descendre rapidement.
- DEVANT adv. : V 391, VII 586 777 avant; III 324, V 124, VII 301 auparavant; V 992, VII 243 en face de; *d. que* IV 752 814 avant que, VIII 1255 avant de (+ inf.).
- DÉVELOPPER : IV 70 débrouiller; *d. du doute* VIII 146 délivrer du doute; v. pron. *se d. de* I 245 se débarrasser de.
- DEVERS, prép. : I 509, II 942, IV 69 543 959 999, V 655, VI 79 864, VII 1221 vers.
- DÉVIDER v. tr. : VIII 1364 défaire.
- DEVISE s. f. : III 989 décision prise.
- DEVOIR. : *se tenir en d.* II 83 faire ce qu'on doit.
- DÉVOTIEUX adj. : V 1258 dévot.
- DEXTRE : adj. I 649 789 adroit, VIII 542 droit; s. f. I 34 341 905, IV 1295, VIII 1231 main droite, III 537, IV 968 côté droit, VII 58 262 habileté.
- DIFFAME s. m. : I 515 910 déshonneur.
- DIFFAMÉ p. p. en fonct. d'adj. : I 1409 déshonoré.
- DILIGENTER v. intr. : III 506, VI 594 s'empreser.
- DISCORD s. m. : I 1276, IV 1046 1356 1416 1444 1533 désaccord.
- DISTILLER : *d. en larmes* II 378 fondre en larmes.
- DOL s. m. : I 300, IV 1059, VI 74 tromperie.
- DONCQUES, DONQUES adv. I 717, II 116 246 423 565, III 1292, IV 29 642 1523 *et passim* donc.
- DONNER v. intr. : *d. dedans qqc* II 169, *d. dessus qqc* II 1149 assaillir, attaquer.
- DOS : *à d.* II 1237 sur les arrières (d'une armée).
- DOULOIR SE, v. pron. : VII 1088 se plaindre.
- DROITURIER adj. : VII 427 légitime.
- DUISANT adj. : VI 911 convenable.
- ÉCHARSEMENT adv. : V 668 pauvrement.
- ÉCHELER v. tr. : IV 1004, VI 290, VII 60 64 escalader à l'aide d'une échelle.
- ÉCLAIRER v. intr. : V 986 faire des éclairs.
- EFFECTUER S' v. pron. : III 426 être mis à exécution.
- EFFET, s. m. : II 1058, III 135 680 764, IV 547 983, VIII 861 1103 exécution d'une action. *à l'e.* IV 282, 930 d'une manière effective; *par e.* VI 187 en réalité.
- EFFORT s. m. : I 91 530 531, IV 540 1091

- V 726 peine, IV 604 force, IV 1037 armée, III 176 904, VIII 256 sacrifice.
- ÉGAYER s' v. pron. : I 1175 se réjouir.
- ÉGOUT s. m. : III 530 écoulement.
- ÉJOUIR s' v. pron. : IV 15, V 1199, VI 663, VIII 141 se réjouir.
- ÉLEVER s' v. pron. : II 519 reprendre confiance.
- ÉLITE s. f. : III 1182 choix.
- ÉMAIL s. m. : III 699 coloris éclatant et varié des fleurs.
- EMBARRASSER s' v. pron. : *s'e. de V* 1175 se buter contre.
- EMBRASSÉE s. f. : III 318 embrassement.
- ÉMOUVOIR v. intr. : II, 484, être touché par qqc.
- EMPÊCHER v. tr. : I 1104, IV 170 477 597 1073 gêner.
- EMPIÉGER v. tr. : VI 420 prendre au moyen d'un piège.
- EMPOUPER v. tr. : I 1082 prendre un vaisseau en poupe.
- ENCEINDRE, v. tr. : II 43 1259, III 1072, VI 205 entourer.
- ENCLOS p. p. en fonct. adj. : IV 296 dissimulé.
- ENCOMBRE s. m. ou f. : I 1014, II 266, III 156 1262, VI 92, VII 668, VIII 12 difficulté.
- ENCOMBREUX adj. : VII 1166 gênant.
- ENCOMMENCER v. tr. : I 178, III 680, V 544, VI 1402, VII 123 515 1234, VIII 1391 entreprendre.
- ENCONTRE prép. III 176 986 contre.
- ENDROIT s. m. : V 838 situation ; *en l' e. de qqn, qqc* IV 469, V 1027, VIII 801 en ce qui le concerne.
- ÉNERVÉ p. p. en fonct. adj. : VII 10 affaibli.
- ENFANÇON s. m. : III 944, VIII 731 petit enfant.
- ENFERRER v. tr. : I 688 percer d'un fer.
- ENFLAMMER v. intr. : *e. à* IV 195 pousser à.
- ENGEANCE n. f. : III 410 race ; *e. de V* 759 espèce de.
- ENGRAVER v. tr. : I 780, VIII 483 (*engravé*) graver.
- ENLUSTRER v. tr. : I 1169 faire briller.
- ENNUYER s' v. pron. : II, 1023 avoir la nostalgie de qqn.
- ENNUYEUX adj. : VI 1275, VIII 232 qui cause du chagrin.
- ENQUÉRIR v. tr. : I 784, II 412 (*enquérant* p. prés.), IV 1102 (*enquérant* p. prés.) 1169 1425, V *Sommaire* (*enquis*), VI 752 questionner ; empl. abs. I 1192 chercher à savoir.
- ENQUÊTER v. tr. : V 320 interroger.
- ENQUIS, *cf. ENQUÉRIR*
- ENRETER v. tr. : I 856 enchaîner.
- ENSEIGNE s. f. : III 1254 preuve.
- ENSEMBLEMENT adv. : I 181, III 859 1032, IV 458 903, VIII 440 ensemble.
- ENSUIVRE v. intr. : IV 167 venir après (dans le temps).
- ENTAMER v. tr. : I 194, V 9, VIII 970 blesser.
- ENTENDU p. p. en fonct. adj. : III 926 habile.
- ENTENTIF adj. : I 1132 attentif.
- ENTOURNER v. tr. : VIII 264 entourer.
- ENTR'ASSASSINER s' v. pron. : I 1280 s'assassiner réciproquement.
- ENTREPRENDRE v. tr. : *e. qqn* V 1008 1194 tenter de conquérir qqn ; *e. qqc* II 747, VI 1185 se charger de qqc ; *e. qqc sur qqn* I 1250, II 675 s'approprier qqc au détriment de qqn.
- ENTREPROMETTRE s' v. pron. : IV 450 se promettre l'un à l'autre.
- ENTRE SUBVENIR s' v. pron. : III 868 s'entraider.
- ENTR'OC(C)IR s' v. pron. : I 1160, IV 1488 se tuer réciproquement.
- ENTR'OUÏR. v. tr. IV 79 entendre faiblement.
- ENVELOPPER v. tr. : III 61 entraîner.

- ENVIE : à *l'envie* IV 227 228, VII 138 à l'envi, avec émulation, IV1268 en surabondance.
- ÉPANCHER v. tr. : I 765, III 1051, VII 45 répandre ; I 23 défaire
- ÉPANDRE s' v. pron. : VII 913 se propager.
- ÉPANDUE p. passé en fonction adj. : II 775 étalée uniformément sur le sol.
- ÉPEURER v. tr. : II 48 effrayer.
- ÉPIER v. intr. : I 822, VI 853 surveiller.
- ÉPOINDRE v. tr. : I 543, V 826 (*époint* ind. prés. P. 3), III 1104, IV 1522 (*époint* p. p.) exciter ; VI 416 (*époint* p. p.) aiguillonner ; II 1020 (*époint* p. p.) piquer.
- ÉPREINDRE s' v. pron. : VII 1031 sortir avec violence.
- ÉQUIPAGE s. m. : VII 343 suite.
- ERRE, s. f. : II 46 trace, marque sur le terrain.
- ERREUR s. m. : I 251 407 428, V 858, VI 302 478 479 faute ; s. m. ou f., I 458 826, II 593, III 106, 1007, IV 140 322 609 784 900 1195, VIII 142 255 511 980 1094 errance.
- ÈS prép. : I 50 444, III 907, IV 57, V *Sommaire* dans les.
- ESCLANDRE s. m. : I 1393, III 1251, IV 915, VII 1161 accident fâcheux, IV 1519 rixe.
- ESCONDUIRE v. tr. : I 666 repousser.
- ESPACE s. f. ou m. : II 387, IV 738, V 360 étendue de temps ; *depuis un long e.* V 65 depuis longtemps.
- ESPRIT : *remis d'e.* II 89 565 devenu soudainement conscient de la vérité.
- ESSOURDER v. tr. : II 831, V 1112, VI 589 assourdir.
- ESTOMAC s. m. : I 1154, II 332, IV 774, VI 598, VIII 1328 poitrine, cœur considéré comme siège de la sensibilité.
- ÉTANCHER v. tr. : I 467, VI 986 mettre fin à.
- ÉTAT : *faire é. de* V 885 compter sur.
- ÉTOFFÉ adj. : À *Monsieur Payen f.* IV, I 385 orné.
- ÉTRANGE : adj. IV 258, VI 653 1141 cruel, III 973, VII 130 étranger ; s. m. V 715 étranger.
- ÉTRANGER v. tr. : I 68, II 672, IV 644, V 13, VI 162 626, VII 696 éloigner.
- ÉVADER v. tr. : II 570 éviter.
- EXPOSÉ, p. passé en fonct. adj. : II 49, III 713 en danger de mort ; III 226, VIII 751 abandonné en un lieu où il est susceptible d'être recueilli.
- EXPOSER v. tr. : I 444, VII 1017, VIII *Sommaire* 447 731 833 abandonner (un enfant) en un lieu où il est susceptible d'être recueilli ; III 967 donner.
- EXPRÈS : *par e.* II 738 explicitement.
- EXQUIS adj. : III 396 remarquable.
- FACE : *de prime f.* IV 767 au premier abord.
- FAÇON : *en la f.* VIII 663 ainsi.
- FAILLIR v. intr. : II 757 (*fallut*, passé simple P. 3) expirer, arriver à son terme ; II 979 (*faus* ind. prés. P. 1) IV 48 (*faut* ind. prés. P. 3) manquer à ses engagements.
- FALLACE s. f. : V 1176, VII 922, VIII 928 ruse.
- FALLUT, voir *FAILLIR*
- FANTASTIQUE adj. : IV 66, VIII 626 ayant l'esprit plein de chimères.
- FAUS, *FAUT* voir *FAILLIR*
- FAUSSAIRE adj. : I 770 968 menteur, trompeur.
- FAUTE : à *f. de* VIII 885 par manque de.
- FÉCONDEMENT adv. : VII 758 de manière féconde.
- FEINDRE : *f. de* VIII 384 éviter.
- FÉLON adj. : IV 530 1331, VI 140 cruel.
- FENDRE v. intr. : VIII 384 (*fent* ind. pr. P. 3) se briser sous l'effet d'une grande souffrance.
- FENT cf. *FENDRE*

- FER s. m. : III 250 guerre.  
 FÈRE s. f. : III 212, IV 567, V 1222 1223,  
 VI 526 bête sauvage.  
 FIANCE s. f. : IV 707 718, V 707 1116  
 confiance.  
 FIER adj. : IV 41 1258, VIII 828 cruel.  
 FILER v. tr. : IV 900 continuer.  
 FIN, s. f. : II 814 limite; *tendre à f. que* II  
 1158 avoir pour but.  
 FLATTER, v. tr. : II 100 (*flatant*), entourer  
 d'attentions.  
 FLOTTE s. f. : I 1397, II 30 IV 936, V 496,  
 VII 98 394 1238, VIII 314 multitude  
 de personnes.  
 FLOTTER v. intr. : II 956, V 174 naviguer.  
 FLUCTUEUX adj. : I 514 agité par des  
 mouvements contraires.  
 FONDRE v. intr. : III 543 se consumer  
 de chagrin.  
 FORCÉNERIE s. f. : IV 1035 fureur.  
 FORCLOS p. p. en fonct. adj. : I 1039 privé.  
 FORS adv. : V 179, VIII 387 hormis; *f.*  
*que* : II 298 299 excepté.  
 FORSAIRE s. m. : I 853 forçat.  
 FORT s. m. : I 1003 refuge.  
 FORTUNE : *de f.* VIII 711 par hasard ;  
 plur. VIII 30 406 cas.  
 FOULE : *à f.* VIII 505 en grande multitude.  
 FOURBE s. f. : III 460 800 1145 1146,  
 VIII 382 tromperie.  
 FRANC adj. : IV 872 1521 sincère; IV  
 1544, VIII 786 917 937 libre; *f. de* I  
 1365 exempt, affranchi.  
 FRANCHISE s. f. : I 665, IV 903, VIII  
 1120 liberté.  
 FRAUDER v. tr. : II 872 faire du tort à qqn.  
 FRÉTILLARD adj. : V 164 frétilant.  
 FROIDUREUX adj. : VII 1288, VIII 47  
 froid.  
 FUTIF adj. : I 1024 1093, III 809 894  
 1073, VII 420, VIII 593 fugitif.  
 FUNÉREUX adj. : I 339 1148, II 581, III  
 106 220, VI 326 996 1375, VII 656,  
 VIII 168 973 funéraire.
- FUSÉE s. f. : II 50, VII 1018, VIII 589 fil  
 enroulé sur un fuseau.
- GAUCHIR v. intr. : II 652 s'écarter du  
 bien; *g. à* I 629, IV 1365, VIII 1229  
 échapper à (un danger).
- GÊNE s. f. : VI 781 786 instrument de  
 torture.
- GÉNÉREUX, adj. : II 192 très large, vaste.  
 GÉNITURE n. m. : IV 436 1078 1517, V  
 233, VII 1049 1214, VIII 386 817  
 fils ou fille.
- GENTIL, adj. : II *Sommaire*, subtil
- GERMAIN, GERMAINE : *germain* s. m. I  
 1127, II 650 755, IV 1041 1197 1313  
 1428 1441, V 558 922, VIII 931 frère;  
*germaine* s. f. II 869, V 491 1284, VI  
 766 sœur.
- GÉSINE s. f. : VII 766 accouchement.
- GLACE s. f. : II 388, V 1261 absence  
 d'ardeur, de passion.
- GLACÉ adj. : I 619, II 198, IV 17 V 696  
 effrayé.
- GLOIRE s. f. : III 282 bonheur.
- GLOUT adj. : III 3, IV 257 1500, V 1086,  
 VI 307 insatiable.
- GRATIFIER v. intr. : *g. à* I 886 être agréable à.
- GRAVOIS s. m. pl. : VIII 44 galets.
- GRÉGEOIS adj. : III 927, IV 1114, VIII  
 337 grec.
- GREVER v. tr. : III 586, VI 418 accabler.
- GRIEF adj. : *griève* IV 712 pénible.
- GRISON adj. : III 1100 qui grisonne.
- GUÉ : *sonder le g.* I 87 explorer le terrain.
- GUERDON : s. m. II 849, III 971, IV 1559,  
 V 1094, VIII 885, s. f. VIII 1130  
 récompense.
- GUERDONNER v. tr. : I 1370, VI 4, VII  
 670 récompenser.
- GUEUSE adj. : IV *Sommaire* 1492, V 27  
 femme de mauvaise vie.
- GUINDER v. tr. : I 1017 hisser.
- HASARD s. m. : II 1019, III 363, VII 25  
 251, VIII 650 danger.

- HÉCATOMBE s. f. : I 317, III 1013, VII 319 974, VIII 304 sacrifice de cent bœufs.
- HÉLAS s. m. : III 291 plainte.
- HEUR s. m. : I 490 600 793 1206, II 804 1186, IV 16 445, VI 216 chance ; II 916, III 9 512 635 739 1085, V 46 475 591 772 773 1024 1133 1248 1337, VI 203 437 814, VII 619 673 802 860 1181, VIII 26 115 258 518 853 bonheur ; V 75 533 856, VI 242, VIII 113 881 973 sort.
- HEURE, s. f. : *avoir l'b.*, II 949 disposer du temps pour qqc ; *prendre b.*, I 160 ; II 461 fixer une heure ; *à l'b.* IV 77, VI 245 sur-le-champ, V 8 1063 à ce moment là ; *dès l'b.* IV 313, V 923 925, VI *Sommaire* à partir de ce moment ; *depuis l'b.* IV 742 depuis ce moment ; *pour l'b.* III 392 621 965 1291, V 322, VI 1090, VIII 137 maintenant.
- HIVER, s. m. : I 827, II 767, V 578 579 situation difficile.
- HOMICIDER v. tr. : V 1086 tuer.
- HONNEUR s. m. : II 105 parure.
- HONNIR v. tr. : V 758 déshonorer.
- HOSTIE s. f. : IV 1375, V 1184, VIII 305 963 1077 victime offerte en sacrifice, III 41 sacrifice.
- HÔTAGE s. m. : I 761 accueil ; VI 992 logis.
- HUMER v. tr. : III 415 avaler.
- HYMÉNÉAN adj. : III 1183 du mariage.
- IDÉE : *en i.* IV 923, VIII 297 en imagination.
- IDOLE s. f. : II 474, VI 1282 être humain sans émotions.
- IMPASSIBLE : *i. de* VIII 7 capable de ne pas souffrir de.
- IMPÉTRER v. tr. : *i. qqc (de qqn)* I 282, II *Sommaire* 595 644, III *Sommaire* 424, V 251 925, VII *Sommaire* 349 essayer d'obtenir qqc de qqn ; *i. qqc à qqn* I 290 640 961 1171, II 549, IV *Sommaire* obtenir en demandant qqc de qqn.
- IMPIEUX adj. : IV 603 1025 1184 1532, VIII 13 (*impieuse*) impie.
- IMPITEUX, adj. : I 638, II 179, IV 438 1216, III 335 464 1156, VI 526 1204, VII 1069 impitoyable.
- IMPOLLU adj. : III 1216, VIII 1128 sans tâche.
- IMPOURVU adj. : I 78, II 1238, IV 624, V 100 imprévu ; VII 1237 pris au dépourvu ; *à l'i.*, loc. I 122, VI 22, VIII 136 à l'improviste.
- IMPROSPÈRE s. m. : IV 1304 honte, déshonneur.
- INCOMPÉTENT adj. : IV 1042, VII 587 insuffisant.
- INCOUPABLE adj. : II 441, IV 587, VII 412 innocent.
- INDIFFÉRENT adj. : IV 953 indifférencié.
- INDISCRET, adj. : I 552, II 367 615, IV 1189 qui agit sans discernement.
- INDISPOS adj. : I 132 malade.
- INDUIRE v. tr. : I 521 974, II 227 pousser.
- INFINITÉ s. f. : I 204 infini.
- INFORMER v. tr. : I 53 463, II 746 V *Sommaire* 1056, VI 685 917, VII *Sommaire* 336, VIII 80 questionner.
- INSTANT adj. : VI 1377, VII 1117, VIII 1139 pressant.
- INTERMETTRE v. tr. : VI 609 interrompre.
- IRE s. f. : I 422 1333, II 422 906 1133, III 417 749 colère.
- JÀ adv. : I 944 1087, III 1100, IV 223 401 1428, VI 1088 1403, VII 127 804 997 1225, VIII 64 déjà JAÇOIT QUE : *j. q. + subj.* : II 745, III 118, IV 126 579 692 1323, V 394, VI 1351, VII 1024, VIII 570 1097 1099 1305 bien que.
- JOINT QUE : *j. que + ind.* II 802, V 209 416, 1135, VII 243 635 1200, VIII 875 outre que.

- JOUR, s. m. : *du j.* II 190, V 200 la journée entière; *du jour d'hui* II 437 de nos jours.
- JOURNALIER adj. : I 95 880, VI 3, VIII 850 changeant d'un jour à l'autre.
- JUGAL adj. : V 1230, VII 805, VIII 225 conjugal.
- LACS s. m. pl. : I 999, V 1332, VI *Sommaire* 420, VII 467 piège.
- LAIREZ *cf.* LAYER
- LAIRRAIT *cf.* LAYER
- LAME s. f. : V 10 226 tombeau; II 641 1189, V 571 épée.
- LARCIN s. m. : III 648 plaisir volé.
- LARGUE s. m. : II 765 large.
- LAYER v. tr. : *lairrait* (cond. pr. P. 3) V 614, *lairez* (ind. fut. P. 4) laisser.
- LÉGER : *de léger* VII 183 à la légère.
- LICOL s. m. : VI *Sommaire* 1384 courroie qui sert pour se pendre.
- LORS adv. : I 124 373 467 714, II 474 495, IV 1000, VI 552, VIII 394 1263 alors.
- LOS s. m. : I 520 1247, IV 327 530 838, VI 26 326, VII 94 gloire, I 985, II 1048, III 864 1170, V 225 389 437 1198 1294 1317, VI 26 326, VII 919 980 1131, VIII 627 841 renommée, III 40 louange.
- LOYER s. m. : IV 1321, V 883 957 1072, VIII 1320 récompense.
- LUITER v. tr. : III 446, VII 164 affronter.
- LUITON s. m. : IV 1220 petit démon.
- LUSTRE, s. m. : II 102, éclat.
- MAIN : *dessous m.* I 473 1277, VI 408 secrètement.
- MAINTEFOIS adv. : I 1418, IV 1355 souvent.
- MALAVERTI adj. : V 852 malavisé.
- MALCONTENT adj. : I 1360 1361, V 1058 mécontent.
- MALENCONTREUX adj. : V 1386 néfaste.
- MALHEURER v. tr. : VI 1366 frapper d'un malheur.
- MALVERSER v. tr. : VIII 604 1392 prévariquer.
- MANDEMENT s. m. : I 238 827, II, 221 643 668, IV 658, VI 80 207 655 ordre.
- MANDER v. tr. : I 61 97, II 632 981, IV 987, V *Sommaire* 763, VI 491 781 1263, VII 731, VIII 265 appeler; *m. à qqn* VIII 986 transmettre (un ordre) à qqn.
- MANIAQUE adj. : I 787 fou.
- MANIE s. f. : IV 988 folie.
- MANTELET s. m. : I 384 petit manteau.
- MARINIER : s. m. I 572, homme de mer; adj. I 987, III 1026 de la mer.
- MARTEL s. m. : I 84, II 1196, IV 1493, V 26, VI 339, VIII 120 tourment.
- MARTYRÉ, p. p. en fonct. adj. : II 553 tourmenté; I 184, II 552 martyrisé.
- MÉCHEF n. m. : II 302, III 52 239 1028 1300, IV 654, VII 207 668, VIII 12 831 malheur.
- MÉCONTER SE v. pron. : I 141 se tromper.
- MÉDICINER v. tr. III 590 soigner.
- MÊMEMENT adv. : IV 441, V 1232 surtout.
- MERVEILLEUX adj. : VIII 635 extraordinaire.
- MESSEoir v. intr. : (*messied*, ind. prés. P. 3) II 1276, (*messiet* ind. prés. P. 3) IV 1309 ne pas être séant.
- MESSIED, MESSIET voir *MESSEoir*
- MEURTRIR : v. tr. III 303, IV 158 165 172, V 32, VI 283, VIII 852 (*meurtrie* p. p. en fonct. adj.), 1195 tuer, III 238 blesser; *se meurtrir* v. pron. III 51 315 être abîmé dans la douleur.
- MEURTRISSEUR adj. : V 770 assassin.
- MINISTRE : s. m. I 102, V 883, VII 190 serviteur; s. f. VI 941 servante.
- MIRER : *se m. sur* V 215 prendre exemple sur.
- MOLLET adj. : V 663 agréable.
- MONTRER v. tr. : VI 790, VII 791 confirmer.

- MONUMENT s. m. : III 17 1038 souvenir.
- MOT interj. : V 1056, VI 654 chut.
- MOURABLE adj. : V 176 destiné à mourir.
- MOUVEMENT s. m. : II 902, VI 795 passion, IV 1082, VII 1097 initiative.
- MOUVOIR v. tr. : *m.* à IV 1223 inciter à.
- MULTIPLIER v. intr. : I 273 se multiplier.
- NAGUÈRE : *de n.* I 48 621, IV 769, VI 924 926 depuis peu de temps.
- NAUFRAGE s. m. : II 191 450, V 1152, VI 1142 1272 ruine.
- NESTORÉ adj. : VII 985 (d'âge) dont la durée est aussi longue que celui de Nestor.
- NOÇAGE, s. m. : II 720 920, V 1362 mariage.
- NOCIER adj. : I 494 771 1164 1320, III 677, IV 460, V 848, VI 307, VII 849 nuptial.
- NOURRITURE s. f. : I 65, III 945, VIII 1035 enfant.
- NUAU s. m. : III 288 nuage.
- NUISANCE s. f. : I 950, IV 532 préjudice.
- NUITAMMENT adv. : VII *Sommaire* pendant la nuit.
- OBSCUR s. m. : IV 1217, VIII 49 obscurité.
- OCCASION s. f. : I 262 447 IV *Sommaire* 557 841 1418, V 741 raison ; III 510 1221 circonstance, V 626, VI 657 680 1038, VII 20 813, VIII 188 cause ; *empoigner les cheveux d'une o.* IV 790 saisir un moment favorable.
- OCCASIONNER v. tr. : III *Sommaire* fournir l'occasion.
- OCCIR(E) v. tr. : I 688, II 616 625 846, IV 1428 1441 1488, VIII 968 tuer.
- OCIEUX, OTIEUX adj. : *ocieux* VI 495 561 1127, VII 30 797, *otieux* VIII 642 908 oisif.
- ODOREUX adj. : I 1297, II 1070, IV 392 odorant.
- OFFENSER v. tr. : I 769 1188 blesser.
- OFFICIEUX adj. : III 863 obligeant.
- OFFUSQUER v. tr. : I 707 aveugler.
- OMBRE : *sous o. de* III 339, VI 13, VIII 887 sous prétexte de ; *sous o. que* VII 1038, sous prétexte que.
- ONC, ONQUES adv. : (*onc*) I 1291 1408, II 108, III 678 1124, IV 386 711 744 1094 1234 1386 1512, V 590 618, VI 215 216 612 718 1202, VII 23 51 432 433 1154 (*onque*) VIII 370, (*onques*) I 13, II 926, V 193 456 816 1260, (*oncques*) III 1102, VIII 4 1392 jamais.
- OPPRESSE s. f. : I 410, IV 1104, V 632, VIII 54 oppression.
- OPPRIMER s' v. pron. : II 158 se plier sous le poids de qqc.
- OR SUS interj. : I 661 698 1101 1161 1416, II 958, IV 642 1435 1506, V 265, VIII 536 pour exhorter, encourager.
- OR(E), ORES adv. : (*or(e)*) II 366 1272, III 111 388 440 587 729 929 1031, IV 197 594 642 983 1189 1382 1435 1524, V 453 537 723 802 886 998 1068, VI 146 677, VII 197 1000, VIII 689 712 1044 (*ores*) I 98 281 422 1042 1125, II 18 173 841, IV 64 502 783 906 1388 1400 1430, III 2 382 510 664 882 1042 1211 1282, V 365 390 434 435 647 826 887 1079 1203, VI 780 833 1070, VII 253 258 410 878 960, VIII 141 259 354 444 563 837 888 920 948 1361 maintenant.
- ORGUEILLIR s' v. pron. : VIII 668 se prévaloir.
- ORQUE s. m. : II 1044, VII 1214, VIII 591 1091 enfer.
- OÙ adv. : I 109 131 132 651, IV 719, VI 249 321 1174, VIII 667 881 alors que.
- OUBLIANCE s. f. : VI 650 825, VII 942 oubli.
- OUI BIEN : VI 609 certainement.
- OUVERT p. p. en fonct. adj. : VI 560 transpercé, blessé.

- PACTION s. f. : IV 1535 1536 1537, V *Sommaire*, VII 950 accord.
- PAIR s. m. : III 1167 couple.
- PANTARBE s. m. : VIII 748 750 pierre noire, très dure qui résiste au feu.
- PANTELER v. intr. : VIII 125 haleter.
- PANTOIS adj. : III 828 haletant.
- PAQUET s. m. : VI 1264, VIII 986 lettres mises ensemble pour ne faire qu'un seul courrier.
- PARAVANT : adv. I 145 147, II 21 808, III 776, IV 889 1125 1205, V 603, VIII 390 1046 1319 avant cela, auparavant ; *paravant que* + subj. I 117 390, II 85 256 854, III 652 748 970, IV 816, V 596 1188, VI 473 475 avant que ; prép. VII 498 avant.
- PARDONNER : *pardonner à qqc*, II 769 ménager qqc.
- PARER v. tr. : À *Monsieur Payen* f. IV, III 397 protéger.
- PARFAIRE v. tr. : I 17 (*parfisse* subj. p. P. 1), III 206 1169 achever.
- PARFAIT, s. m. : II 636, VIII 1372 perfection.
- PARFIN : à la p. IV 518, V 505, VIII 844 enfin.
- PARFISSE cf. PARFAIRE
- PARLEMENTER s. m. : IV 1072 négociation.
- PARTAGE : en p. II 644 en retour.
- PARTEMENT s. m. : I 978 1016, III 1222 départ.
- PARTIALISER v. tr. : I *Sommaire* p. III diviser.
- PARTIR : v. tr. V 463 partager ; v. intr. *partir à qqc* II 876 prendre part à qqc.
- PASSABLE adj. : II 803 tolérable.
- PASSER v. tr. : p. *qqn* II 1059 IV 258 être supérieur à qqn ; p. *qqc* I 846 aller au-delà de qqc.
- PASSIBLE adj. : II 126 pénible.
- PEINE : à p. de IV 591, sur p. de VI 1166 au risque de.
- PENDANT adv. : V 259 377 entre temps ; en ce p. VI 556 pendant ce temps.
- PENDRE v. intr. : p. de IV 283 426, VI 245 336 830 dépendre de ; p. sur II 769, VI 1004 (*pendu* p. p. en fonct. adj.) flotter.
- PENSEMENT, s. m. : II 896, IV 773, V 920, VII 814 pensée.
- PENSER, s. m. : II 332, III 215 472, IV 239, V 1233, VI 1155 1394, VII 409 pensée.
- PÉRÉGRISON s. m. : IV 378 voyage.
- PERFECTION s. f. : VII *Sommaire* achèvement.
- PERRUQUE s. f. : IV 1181, VI 62, VII 1032, VIII 161 chevelure.
- PICORER v. intr. : VII 446 marauder.
- PILLAGE : *prendre de p. qqc* V 496 piller.
- PIPÉE s. f. : VI 25 piège.
- PIPEUR adj. : II 1159, III 798, VI 349 tricheur.
- PISTE : *suivre à la p.* II 1130 suivant les traces laissées par les pieds.
- PILEUX adj. : I 445 miséricordieux ; I 818 1260, VIII 295 digne de pitié ; IV 1419, VI 662 triste
- PLACABLE adj. : III 41 conciliant.
- PLAIN : à p. III 486 clairement.
- PLAINTE s. m. : V 1112 plainte.
- PLAISANT adj. : VIII 719 aimable.
- PLAYER v. tr. : VII 704 blesser.
- PLEIGE s. m. : IV 477 1078, VI 673 personne qui sert de garant.
- PLÉGER, PLEIGER v. tr. : p. *qqn*, I 1317 boire à la santé de qqn ; p. *qqn de qqc* II 952, III 65, VI 156, VII 719, VIII 1329 se porter garant de qqc pour qqn.
- PLEUR s. f. : II 111 167 226 495 583, IV 729 larmes.
- PLEUVOIR v. tr. : II 1132 faire tomber comme la pluie.
- PLOMBER v. tr. : VI 563 couvrir de taches livides.

- PLORABLE adj. : VII 635 pitoyable.
- PLUS : *sans p.* V 1293, VI 425 658 seulement.
- POINDRE v. tr. : V 270 1130, VI 693 1352, VII 306, VIII 1018 troubler.
- POINT s. m. : II 916 douleur vive ; II 1051 élément ; *le p. de VIII Sommaire* le moment le plus favorable pour ; *en un p.* VIII 176 dans le même état.
- POINTE s. f. : VII 1118 résolution.
- POINTURE s. f. : I 2, II 369, VI 218 piquûre.
- POLICE, s. f. : II 218 manière de vivre.
- POLLUER v. tr. : III 94 (*pollu*), V 859, VI 234, VIII 940 souiller.
- PORT s. m. : V 1029, VIII 1227 comportement ; 1348, attitude.
- POSER v. tr. : IV 271, VII 123 supposer.
- POSSIBLE adv. : I 86 166 928 1157, IV 219 726 1424, V 45 648 756 1124, VI 573, VII 682, VIII 122 435 probablement.
- POULS : *sans p.* II 473, IV 17 presque évanoui.
- POURCHAS s. m. : I 740 poursuite.
- POURMENER SE v. pron. : IV 1383 se promener.
- POURPENSÉ p. p. en fonct. adj. : II 548 préparé en cachette.
- POURPRIN adj. : II 226 de couleur pourpre.
- POUSSER v. tr. : I 905, V 789 manifester.
- PRÉCIPIT adj. : I 1042, VI 1163, VII 40 précipité [?].
- PRÉCIPITÉ p. p. en fonct. adj. : V 222 tombé dans le malheur.
- PRÉE s. f. : IV 1267 pré.
- PREMIER adv. : I 1315, II 993 IV 627 901 941 1546, V 180, VI 180 1245 1247, VII 118 d'abord ; *p. que* + subj. I 172 290 798 1007, II 104, IV 993 1504, V 32, VI 882, VIII 1383 avant que ; *au p.* VI 140 d'emblée.
- PRÉMIER v. tr. : I 1336 primer, récompenser.
- PRENDRE : *p. que* + ind. VIII 335 admettre comme une hypothèse possible.
- PRESCRITE s. f. : III 46 ordre.
- PRÉSENTEMENT adv. : I 745 aussitôt, tout de suite.
- PRESSE s. f. : I 1386 1414, II 513 foule, III 386, IV 1160 mêlée.
- PRESSER v. tr. : IV 238, V 908 tourmenter.
- PRÊT adj. : VII 334 rapide.
- PRÉTENDUE s. f. : V 134 prétention.
- PRÉVENU p. p. en fonct. adj. : VII *Sommaire* considéré comme coupable.
- PRISON, s. f. : II 352 lien amoureux.
- PRIVAUTÉ, s. f. : II 1188, IV 1236 contact.
- PRIX, s. m. : *au p. (de)* I 727, IV 398 399 959, V 5 6, VI 1182 1207, VIII 27 29 en comparaison.
- PROCHAIN adj. : II 217 305 969, IV 1146, VII 445 proche.
- PROCHE adj. : II 477 suivant.
- PROFANÉMENT adv. : VI 848 sans respect.
- PROGÉNITEUR s. m. : I 408 ancêtre.
- PROIE : *mettre en p.* VIII 518 saccager.
- PROSPÉRER v. tr. : IV 463 1512 faire fructifier, III 605 faire en sorte que qqc ait un sort favorable.
- PROTESTER v. tr. : III 751 affirmer.
- PROVIDE adj. : IV 1256 prudent.
- PROVIDENCE s. f. : IV 428 secours.
- PROVIDENT adj. : IV 1518, prévoyant.
- PRUDEMMENT : *faire p.* II 973, agir d'une manière avisée.
- PURGER v. tr. : *p. qqn de qqc* I 743, III 10, IV 1254 1377, V 743 débarrasser de qqc ; v. pron. IV 1000 se débarrasser de qqc.
- QUALITÉ, s. f. : I 48 367 407, II 131 233 696 état, condition.
- QUANT : adj. indéf. III 245 246 IV 1006 combien de ; *quant et* V 974, VIII 953 avec.
- QUARTIER s. m. : III 862 endroit.
- QUÉRIR v. tr. : I 367 686, IV 86 379 381, VI 751 1179 chercher.

- RACE s. f. : V 162 petits d'un animal ; V 335, VII 1 406 634 766 850 1058 1061 1093 1281, VIII 465 556 593 631 738 784 825 1049 1055 1323 progéniture.
- RALLER v. intr. : II 433 aller de nouveau.
- RAMENTER v. tr. : VII 788 1056 remettre en mémoire.
- RAMENTEVOIR v. tr. : I 394 496, VIII 1042 rappeler à la mémoire.
- RANÇONNER v. tr. : III 168 proposer de relâcher contre une rançon.
- RATIFIER v. tr. : I 779 V *Sommaire* affirmer.
- RATTEINDRE v. tr. : I 900 rejoindre à nouveau.
- RAVINE s. f. : III 126 torrent.
- RAVISSANT p. p. en fonct. adj. : VIII 107 violent.
- REBAISER v. tr. : III 1048 embrasser de nouveau.
- REBOUCHER v. tr. : I 908 émousser.
- REBOURS adj. : V 960 récalcitrant ; VIII 161 hérissé.
- REBROUILLER SE v. pron. : II 1189 s'embrouiller de nouveau.
- RECHERCHE s. f. : VII *Sommaire* enquête.
- RECHERCHER v. tr. : VII 459 soumettre à une enquête juridique.
- RECHOQUER v. : IV 776 frapper.
- RÉCIPROQUE : *au r.* III 1037 en retour.
- RÉCLAMÉ p. p. en fonct. adj. : VI 813, VIII 77 invoqué.
- RECONSPIRER v. intr. : VIII 504 conspirer à nouveau.
- RECONVOYER v. intr. : I 653 reconduire.
- RECORS s. m. III 286, VI 193 témoin.
- RECOUPLER v. tr. : VII 953 attacher deux à deux.
- RECOURRE v. tr. : I 622 (*recourue*) 797, III 918 1142, V 499 retrouver ; I 545 (*recourut* p. s. P. 3), V 1026, VIII 73 (*recous* p. p.), VI *Sommaire* 1093 VIII 871 (*recousse* p. p. f.) 1302 (*recoux* p. p. pl.) délivrer.
- RECOURSE s. f. : I 1421 retraite.
- RECOUS *cf.* *RECOURRE*
- RECOUSSE s. f. : III *Sommaire* action par laquelle on reprend ce qui avait enlevé.
- RECOUVRER v. tr. : III *Sommaire* 773 1284 rentrer en possession de.
- RECRU adj. : IV 575 épuisé.
- RECUER v. tr. : I 451 repousser.
- REDÉVALER v. tr. : IV 1200 redescendre de.
- REDONDER v. intr. : I 515 retomber.
- RÉFÉRER v. tr. : III 1086 rapporter.
- REFREINDRE v. tr. : IV 1500 modérer.
- RÉFRIGÈRE s. m. : I 1288 soulagement.
- REGUERDONNER v. tr. : IV 948, VII 980 récompenser.
- RELANT adj. : III 345, VII 726 qui sent mauvais à cause de l'humidité.
- REMIRER v. tr. : IV 372 contempler.
- REMUER v. intr. : II 215 changer, permuter.
- RENCONTRE s. m. : I 648 chose rencontrée.
- RENGRÈGE-DOULEUR s. m. : VI 847 supplément de douleur.
- RENGRÉGER v. tr. : I 401, II 899, V 483, VI 442 aggraver un mal, une souffrance ; v. intr. VIII 100 s'aggraver.
- RENONCER v. intr. : *r. à qqc* I 213 refuser de reconnaître qqc ; *tr. r. qqn*, II 1170, IV 1202 renier.
- REPENTANCE s. f. : I 629 1406, II 890, VII 82 repentir.
- RÉPÉTER v. tr. : III 256 892, IV *Sommaire*, VII *Sommaire*, VIII 651 agir pour récupérer ce qui a été retenu.
- RÉPUGNER v. intr. : *r. à* III 66 être en contradiction avec.
- REQUÉRIR v. tr. : I 260 666 (*requis* p. p.) I 784, VIII 153 (*requérir*), I 1370 (*requérant* p. prés.), V 1009 (*requiers* ind. prés. P. 1) demander.
- RÉSEAU, s. m. : II 40 piège pour la chasse.
- RÉSOUT p. p. en fonct. adj. : VII 108 (*résous*), VIII 757 décidé.
- RESPECT : *au r. de* II 1210, IV 849 à l'égard de.

- RESPIRER v. tr. : I 486, IV 165 désirer avec ardeur.
- RESSENTIR SE v. pron. : II 476 se venger.
- RESSOUPIRER v. tr. : II 266 se lamenter de nouveau à propos de qqc.
- RÉSULTER v. tr. : III 588 apparaître comme probable.
- RETILTER v. : IV 1244 donner en échange [?].
- RÉTIVER v. intr. : IV 1459, VI 498 résister.
- RETRACER v. tr. : VI 1374 suivre la trace de.
- RETRAITE s. f. : III 134 392 repaire.
- RETS s. f. : VI 540 940, VII 166 404 piège.
- REVA, *cf.* RALLER
- RÉVOLTE s. m. : VI 1005 1091 action de se révolter.
- REVOMIR v. tr. : II 404 faire couler de nouveau.
- RIEN pron. ind. : I 552, II 642, VIII 72 quelque chose.
- ROGUE adj. : IV 940 V 74 874, VII 116 1007 cruel.
- ROMPRE v. tr. : V 1160 1229, II 1239 (*rompu* p. p. en fonct. adj.) anéantir.
- RONDEUR s. f. : V 806 franchise.
- ROUER v. intr. : IV 10 tourner.
- RUFFIEN s. m. : II 463 amant.
- SACRIFICATURE s. f. : II *Sommaire*, 753, IV *Sommaire* 1032 1528, V 343 charge, fonction de sacrificateur, prêtrise.
- SARDONIEN adj. : VI 638 sardonique.
- SAUVETÉ, s. f. : II 712 772, IV 634 sûreté.
- SCADRON, s. m. : II 981, IV 645, VII 136 250 troupe de soldats.
- SCINTILLE s. f. : I 1264, VI 318 étincelle.
- SCRUPULEUX, adj. : II 805, pénible.
- SECOND adj. : I 1194 unique.
- SECONDER v. tr. : III *Sommaire* suivre.
- SECOURABLE adj. : II 161, V 1148 qui puisse porter secours.
- SEING s. m. : VIII 548 signe.
- SÉJOUR : *sans* s. V 1046 tout de suite, sans délai.
- SEMONDRE v. tr. : III 535, VI 21 inciter.
- SENESTRE adj. : III 1036, V 123 gauche.
- SENTE, s. f. : II 33, III 533 chemin.
- SEREINER v. tr. : IV 885 rendre serein.
- SERVICE s. m. : III 29 offices galants rendus à une dame afin de lui plaire.
- SI adv. : I 626 1372, IV 1028 aussi, qui plus est ; I 71 1226, II 1134 1261, VI 133 et pourtant ; *si que* I 975 de telle sorte que, 1372 afin que, IV 94 ou bien, VIII 1337 donc.
- SIÈCLE : *un* s. III 1186 pendant longtemps.
- SIMPLE, s. m. : II *Sommaire*, 129, 943 plante médicinale utilisée telle quelle pour guérir.
- SOCIABLE adj. : III 838 allié.
- SOLLICITUDE s. f. : I 946, IV 210, VIII 222 préoccupation.
- SOLVABLE adj. : I 1044 VIII 1160 fiable.
- SOMMER v. tr. : s. *qqn* (*de qqc*) I 1230, V *Sommaire* raconter s'adresser à qqn (pour lui demander qqc) ; s. *qqc* VIII 253 raconter.
- SORTE s. f. : *en la* s. I 828 1362, VII 580, VIII 655 ainsi.
- SOUCI : *mon* s. VIII 510 828 1038 1303 ma chère.
- SOULAS s. m. : I 664 1132 1420, II 337 776, III 292 896, IV 90 462, V 136 300, VI 679, VII 669 1056, VIII 15 1047 consolation.
- SOURCILLEUX adj. : I 1067 très élevé.
- SOURDRE v. : I 150, III 175 naître.
- SOUVENANCE s. f. : V 920 souvenir, mémoire.
- SOUVENIR s. m. : VIII 104 105 pensée.
- SOUVENTESFOIS adv. : IV 705 souvent.
- SPÉCIEUX adj. : VIII 482 qui a une belle apparence.
- SQUELET s. m. : I 336 squelette.
- STATUT s. m. : VIII 70 758 789 règle.
- STUPIDE adj. : I 1397, V 696 hébété.
- STYGIEUX adj. : VII 724 infernal.
- SUASION s. f. : I 379 925, V 858 conseil persuasif.

- SUFFRAGE s. m. : IV 184 413 1346, VIII 1289 approbation.
- SUPPORT s. m. : I 499 719 796, III 860 soutien.
- SURFAIX, s. m. : II 333 surcharge.
- SURGIR v. tr. : V 278, VII 1196 faire arriver.
- SURVENDRE v. tr. : IV 16 faire payer bien cher.
- SUSPENS adj. : V 1040, VI 714 957 en haleine.
- SUSTENTER v. tr. : VI 1328 nourrir.
- TANDIS adv. : I 565 1277, II 315, IV 494 1151 1336, V 528 pendant ce temps.
- TARGE, TARGUE s. f. : I 588, II 1138 bouclier.
- TARGUER v. tr. : IV 640 1381, V 508, VII 63 249 (*targué*) protéger.
- TAXER v. tr. : I, 1368 accuser.
- TEMPS : *selon le t.* II 955, IV 939 selon les circonstances.
- TENANT s. m. : VII 15 chevalier.
- TENDRELET adj. : I 383 tendre, délicat.
- TÉNESME s. m. : III 647 colique.
- TIARE s. f. : I 294 tiare.
- TOLU p. p. en fonct. adj. : VI 1270 enlevé.
- TORTU s. m. : IV 510 tordu.
- TOURBE s. f. : I 400, III 238, IV 13 1564, V 300, VI 915 1069 1314, VII 381, VIII 277 581 foule.
- TOURNEMAIN : *en moins d'un t.* VI 1180 très rapidement.
- TRAFIQUER v. intr. : IV 612 tirer de certaines choses un profit illicite.
- TRÂTLEMENT adv. : IV 613 avec traîtrise.
- TRAME s. f. : III 518 vie.
- TRANSMETTRE v. tr. : *t. qqn* envoyer qqn (qq part).
- TRAVAIL s. m. : III 108 155 368 690 1012, IV 473 579 740 1276 1410, VI 1319, VII 236 605 1205, VIII 24 110 574 590 1404 peine.
- TRAVERSE : *à la t.* IV 279, V 679, de manière inconsiderée.
- TRAVERSER v. tr. : III 1050, V 208 se mettre en travers de qqn.
- TRÉBUCHER : v. tr. III 536 1234, VI 735 1238 faire tomber ; v. intr. I 1268 subir un revers, II 576 934, IV 434 chuter.
- TRÉMEUR s. f. : II 140 1049, IV 1398 crainte.
- TREMPE s. f. : V 286 *la trempe de son dard*, qualité du fer.
- TRIBUTAIRE adj. : IV 980, VII 990 assujetti à un pouvoir.
- USURE s. f. : VII 1097, VIII 110 1386 ce qui est dû.
- USURPER s' v. pron. : I 1248 1363 s'emparer de.
- VAGUEUX adj. : VII 1075 à la surface duquel se forment des vagues.
- VANTEUX adj. : II 474 vantard.
- VERGOGNEUX adj. : IV 369 966, V 1082 1339, VI 958, VII 1161 honteux.
- VÉRIFIER v. tr. : II 555 v. *qqc à qqn*, prouver.
- VÊTURE s. f. : III 773 vêtement.
- VITEMENT adv. : I 393 1191, V 1313, VI 687 vite.
- VOILE s. m. : V 1160 voile d'un bateau.
- VOLONTIERS : v. *que* + ind. II 903, V 1299 peut-être que.
- VOUER v. tr. : IV 313 promettre à une divinité ; V 621 consacrer par un vœux.